

În **Gelsenkirchen** există cursuri pentru următoarele limbi la școlile:

### Limba turcă:

#### Nivel primar:

- GGS Haverkamp
- GGS Dörmannsweg
- GGS Georgstraße
- GGS Glückaufschule Ückendorf
- GGS Marschallstraße
- GGS Hohenfriedberger Straße
- GGS Schalker Regenbogenschule
- GGS Schule an der Erzbahn
- GGS Friedrich-Grillo-Schule
- GGS Nordsternschule
- GGS Ebersteinstraße
- GGS Am Schloss Horst
- GGS Gutenbergschule
- GGS Heistraße
- GGS Beckeradschule
- GGS Josef-Rings-Schule
- GGS Mährfeldschule
- GGS Velsenschule
- GGS Am Fersenbruch

#### Clasele 5-10:

- HS Schwalbenstraße
- HS Emmastraße
- Sekundarschule Hassel

### Limba albaneză:

#### Nivel primar:

- GGS Friedrich-Grillo-Schule

### Limba arabă:

#### Nivel primar:

- GGS Sternschule
- GGS Schalker Regenbogenschule
- GGS Georgstraße
- GGS Nordsternschule
- GGS Martinschule
- GGS Glückaufschule Ückendorf

#### Clasele 5-10:

- HS Grillostraße

### Limba poloneză:

#### Nivel primar:

- GGS Astrid-Lindgren-Schule

#### Clasele 5-10:

- HS Schwalbenstraße

### Limba spaniolă:

#### Nivel primar si clasele 5-10:

- HS Grillostraße

### Limba rusă:

#### Nivel primar si clasele 5-8:

- HS Grillostraße

### Limba română:

#### Nivel primar:

- GGS Hohenfriedberger Straße

## Vă puteți adresa:

- Persoanei care oferă asistență în ziua înscrierii la școală.
- Secretariatului școlii frecventate de copilul d-voastră (în cazul înscrierii ulterioare sau a retragerii de la curs).
- Profesorului/profesoarei care ține cursul de limbă.

## Cui vă puteți adresa în Inspectoratul Învățământului Public:

- Doamnei Ulrike Kleber, generalista și inspectoarea Departamentului de Integrare  
Tel.: 0209 / 169 2155  
E-Mail: [ulrike.kleber@gelsenkirchen.de](mailto:ulrike.kleber@gelsenkirchen.de)
- Domnului Eckhard Pennekamp, funcționar răspunzător pentru angajarea personalului  
Tel.: 0209 / 169 2166  
E-Mail: [eckhard.pennekamp@gelsenkirchen.de](mailto:eckhard.pennekamp@gelsenkirchen.de)
- Doamnei Annalena Glatz, consiliera de specialitate pentru Integrare  
Tel.: 0209 / 169 2159  
E-Mail: [annalena.glatz@gelsenkirchen.de](mailto:annalena.glatz@gelsenkirchen.de)

Gelsenkirchen este multicolor!

- Rumänisch / Limba română -



**Cursuri de limbă a țării de proveniență (HSU) in Gelsenkirchen**

2023/2024

**Cuvânt de început din partea d-nei Anne Heselhaus (consiliera și șefa Departamentului Educației din Gelsenkirchen)**



„Educația bi- și multilingvistică sunt o resursă valorasă și o punte culturală într-un oraș caracterizat de o mare diversitate, cum este Gelsenkirchen. Cursurile de limbă a țării de proveniență au o contribuție semnificativă în promovarea dimensiunii multilingvistice.”

**Un salut din partea d-nei Ulrike Kleber (SAD și generalista Departamentului de Integrare)**



„Multilingvismul are o valoare inestimabilă, ajutând în procesul de identificare personală și fiind totodată o cheie de o valoare inestimabilă în procesul de identificare personală și acceptare reciprocă. „Comunicarea în limba vorbită și scrisă, înțelegerea altor limbi și a altor culturi, este farmecul diversității.” De aceea suntem mândri că noi, în Gelsenkirchen, putem învigoră aceste rădăcini, prin oferirea cursurilor în șapte limbi de origine.”

**Un salut din partea d-lui Uwe Gerwin (șeful Unității de Integrare Comunală în Gelsenkirchen)**



„Copiii și tinerii care stăpânesc mai multe limbi, posedă o mare comoară. Cursurile de limbă a țării de origine îi ajută să păstreze această comoară și să o mărească. Copiii care iau parte la aceste cursuri își dezvoltă anumite competențe, de care au nevoie mai târziu, într-o viață profesională de succes.”



## De ce cursuri în limba țării de proveniență? – O șansă pentru viitor.

Participarea la cursurile de limbă a țării de proveniență vă va ajuta copilul:

- să își regăsească propria identitate,
- să învețe propria limbă în scris și citit,
- să se regăsească în procesul multilingvistic,
- să-și dezvolte capacitatea de a acționa intercultural,
- să-și dezvolte o anumită sensibilitate pentru limbi străine, în general,
- să înțeleagă și să învețe și alte limbi,
- să aibă mai multe șanse de a se integra pe piața muncii, prin lărgirea competenței sale multiculturale și multilingvistice.
- să susțină la sfârșitul clasei a 10-cea un examen de limbă, al cărui rezultat va fi trecut pe certificatul de absolvire.

## Care sunt condițiile de înscriere la cursurile de limbă a țării de origine?

- Copilul d-voastră trebuie să înțeleagă conversații uzuale în limba țării de proveniență.
- Copilul d-voastră trebuie să se exprime cel puțin în propoziții scurte în limba țării de origine.
- Este necesară dorința personală a copilului d-voastră de a participa la curs.

## Ce trebuie să știu despre cursurile de limbă a țării de origine?

Oferta adițională este valabilă pentru toți copiii din învățământul primar și liceal (până la clasa a 10-cea), cursurile având loc după-amiaza.

- Înscrierea duce la obligativitatea frecventării cursului.
- Înscrierea se face la secretariatul școlii frecventate în mod curent de copilul d-voastră. De acolo, înscrierea se trimite Inspectoratului Învățământului Public.
- Inspectoratul Învățământului Public hotărăște locul de desfășurare a cursului.
- Cunoștințele acumulate de copil în timpul cursului sunt evaluate și notate.
- Împreună cu certificatul de sfârșit de an, pe care este menționată participarea la cursul de limbă română, se primește ca atașament și o adeverință, care atestă participare la acest curs.
- Cărțile folosite aparțin școlii și sunt puse la dispoziția elevilor în mod gratuit.
- Limba de predare este limba țării de origine.
- Cursul nu are loc în timpul vacanțelor.
- La sfârșitul clasei a 10-cea are loc un examen final centralizat.